

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 9:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I oto sześciu mężczyzn przyszło od strony Bramy Górnej,* zwróconej ku północy, a każdy miał w swej ręce narzędzie zniszczenia. Był też wśród nich jeden mężczyzna, odziany w lnianą szatę, z różkiem** pisarza u swych bioder. I przyszli, i stanęli obok miedzianego ołtarza. ¹⁾²⁾

¹⁾ <x>120 15:35</x>

²⁾ różek, ḥḥ (qeset), tylko w Ez 9, zbiorniczek w kształcie różka na atrament. Zapożyczenie z egipskiego, <x>330 9:2</x>L.